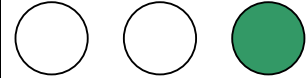


**Ammortizzatore Slowmotion@ sul braccio**  
**Slowmotion@ damper on hinge arm**



**S 081 – 08**

**14-03-2008**



Pagina 1/3 **Page 1/3**

**Fasi del prodotto**  
**Product phases**

Approvazione <i>Approval</i>	<b>Week</b> <b>34-07</b>
Attrezzature <i>Tools</i>	<b>Week</b> <b>50-07</b>
Campioni <i>Samples</i>	<b>Week</b> <b>07-08</b>
Produzione <i>Production</i>	<b>Week</b> <b>10-08</b>

**Imballo**  
**Packing**

I prodotti sono imballati a  
**100 pezzi** per scatola.

*Items are packed at*  
**100 pieces per box.**

**Supporti prodotto**  
**Product supports**

Volantino <i>Leaflet</i>	<b>Week</b> <b>08-08</b>
Catalogo <i>Catalogue</i>	<b>N/A</b>
Presentazione <i>Presentation</i>	<b>N/A</b>
Dimostratore <i>Demonstrator</i>	<b>N/A</b>

Il nuovo ammortizzatore add-on Slowmotion@ da applicare sulla cerniera rende il movimento della porta fluido e la chiusura silenziosa. Il sistema viene applicato sulla cerniera e si fissa sulla basetta (o sottobasetta), garantendo una stabilità superiore. Le cerniere delle serie Optima, M Click e M Slide-On che possono essere dotate dell'ammortizzatore Slowmotion@ sono disegnate specificatamente per consentire l'aggancio del dispositivo. Dato che lo Slowmotion@ nasconde il braccio della cerniera, il sistema deve essere rimosso per regolare l'anta (vedi sequenza). I supporti vengono forniti con finitura nichel per riprendere quella della cerniera, attualmente la gamma comprende le varianti per i colli 0, 8 e 15.

*The new Slowmotion@ add-on damper is mounted on the arm of the hinge and gives the door a smooth movement and a silent closing. The system is applied to the hinge and it's fixed on the mounting plate (or hinge inner part), assuring a superior stability. The hinges from series Optima, M Click and M Slide-On that can host the Slowmotion@ damper are specifically designed to fix the device. As the Slowmotion@ hides the hinge arm, the system has to be removed to adjust the door (see sequence). The supports are provided with nickel finish to match the hinge, the current range includes the variants for the cranks 0, 8 and 15.*

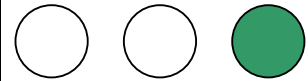
**TABELLA CODICI PRODOTTO / PRODUCT CODES TABLE**

<b>Descrizione / Description</b>	<b>Codice / Code</b>
Ammortizzatore Slowmotion@ sul braccio, con supporto nichelato, collo 0 <i>Slowmotion@ add-on damper, with nickel support, crank 0</i>	<b>59.0500.06.00.00000</b>
Ammortizzatore Slowmotion@ sul braccio, con supporto nichelato, collo 8 <i>Slowmotion@ add-on damper, with nickel support, crank 8</i>	<b>59.0500.06.08.00000</b>
Ammortizzatore Slowmotion@ sul braccio, con supporto nichelato, collo 15 <i>Slowmotion@ add-on damper, with nickel support, crank 15</i>	<b>59.0500.06.15.00000</b>

## Ammortizzatore Slowmotion@ sul braccio *Slowmotion@ damper on hinge arm*

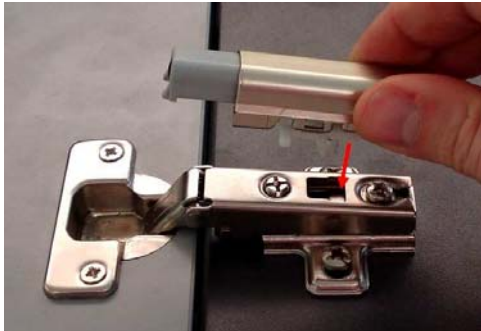


S 081 – 08  
14-03-2008



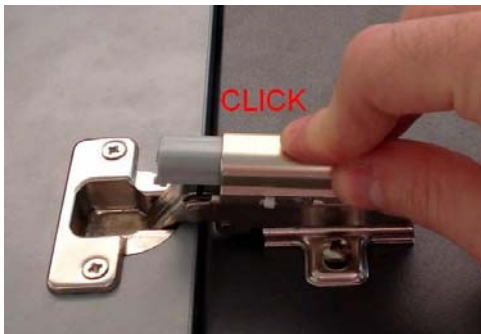
Pagina 2/3 *Page 2/3*

### INSERIMENTO DELLO SLOWMOTION@ / *INSERTION OF SLOWMOTION@*



Inserire lo Slowmotion@ nel foro presente sul braccio della cerniera, assicurandosi che il supporto inferiore sia leggermente separato dalla parte nichelata.

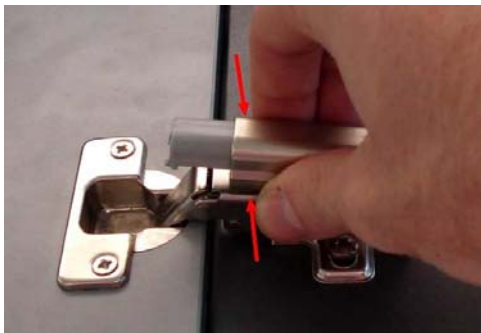
*Insert the Slowmotion@ into the arm hole, with the lower support slightly disengaged from the nickel part.*



Premere sulla parte nichelata fino a che essa aderisce perfettamente al braccio della cerniera. Il corretto posizionamento è dato da un leggero "Click".

*Press on the nickel part until it is perfectly laid on the hinge arm. The correct positioning is confirmed by a "Click".*

### RIMOZIONE DELLO SLOWMOTION@ / *REMOVAL OF SLOWMOTION@*



Premere sui due pulsanti presenti ai lati dello Slowmotion@ e, mantenendoli premuti, sollevare l'ammortizzatore. La parte inferiore si separerà leggermente da quella nichelata.

*Press on the two buttons on the sides of the Slowmotion@ and, keeping them pressed, raise the damper. The lower part will be released from the nickel part.*



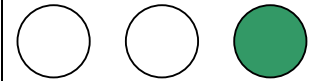
Lo Slowmotion@ può ora essere separato dalla cerniera.

*The Slowmotion@ can be now removed from the hinge.*

**Ammortizzatore Slowmotion@ sul braccio**  
*Slowmotion@ damper on hinge arm*



**S 081 – 08**  
**14-03-2008**



Pagina 3/3 *Page 3/3*

**NUMERO DI AMMORTIZZATORI DA USARE IN BASE ALLE DIMENSIONI DELL'ANTA**  
*NUMBER OF DAMPERS TO BE USED DEPENDING ON THE DOOR DIMENSIONS*

Dimensioni dell'anta <i>Door dimensions</i>			Peso dell'anta <i>Door weight</i>	Cerniere da utilizzare <i>Hinges to be used</i>	
Larghezza <i>Width</i>	Altezza <i>Height</i>	Spessore <i>Thickness</i>		Total	Slowmotion@
450 mm	600 mm	18 mm	3,0 kg	2	1
350 mm	700 mm	18 mm	3,1 kg	2	1
400 mm	700 mm	18 mm	3,6 kg	2	1
450 mm	700 mm	18 mm	4,1 kg	2	1
500 mm	700 mm	18 mm	4,5 kg	2	1
600 mm	700 mm	18 mm	5,4 kg	2	1
400 mm	1200 mm	18 mm	6,2 kg	3	1 – 2
450 mm	1200 mm	18 mm	7,2 kg	3	1 – 2
500 mm	1200 mm	18 mm	7,8 kg	3	1 – 2
600 mm	1200 mm	18 mm	9,3 kg	3	2
400 mm	2100 mm	18 mm	10,9 kg	4	2
450 mm	2100 mm	18 mm	12,3 kg	4	2
600 mm	2100 mm	18 mm	17,0 kg	4	3

L'ammortizzatore Slowmotion@ deve essere preferibilmente montato sulla cerniera inferiore.

*The Slowmotion@ damper should be preferably fitted on the lower hinge.*